

F. 98 — 757

[C — 98/27168]

4 DECEMBRE 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 août 1994 répartissant les voies publiques de la Région wallonne en catégories fonctionnelles

Le Ministre de l'Équipement,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1° et 2° bis;

Vu la loi du 9 août 1948 portant modification de la législation sur la voirie par terre, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté ministériel du 11 août 1994 répartissant les voies publiques de la Région wallonne en catégories fonctionnelles, tel que modifié le 24 juin 1996 et le 26 août 1996;

Considérant que le développement du réseau des voies lentes et son amélioration le long de certaines voiries surtout en sites privilégiés tels que les chemins de halage et les voies de chemins de fer désaffectées fait partie des priorités de la Région wallonne;

Que celui-ci nécessite une reconnaissance formelle de ce réseau;

Considérant que la hiérarchisation des voies publiques en catégories fonctionnelles est notamment de nature à réaliser cet objectif,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 11 août 1994 répartissant les voies publiques de la Région wallonne en catégories fonctionnelles, sont apportées les modifications suivantes :

1° le terme "deux" est remplacé par le terme "trois";

2° les termes "le réseau à grand gabarit et le réseau interurbain" sont remplacés par les termes "le réseau à grand gabarit, le réseau interurbain et le réseau autonome des voies lentes".

Art. 2. A l'article 2, 2°, du même arrêté, les termes "ouvertes aux véhicules motorisés" sont insérés entre les termes "publiques" et "sont".

Art. 3. A l'article 2 du même arrêté, est inséré un point 3 rédigé comme suit :

« 3. Les voies publiques ouvertes exclusivement aux usagers non motorisés tels que les cyclistes, les piétons et les cavaliers et ayant pour emprise les chemins de halage, les assiettes principales des voies de chemins de fer désaffectées et les liaisons auxiliaires destinées à la relier constituent le réseau autonome des voies lentes.

Au sens du présent arrêté, on entend par :

a) chemin de halage : voie aménagée le long des cours d'eau et canaux ayant servi à haler les péniches;

b) voies de chemins de fer désaffectées : voie de chemin de fer ayant été exploitée par la Société nationale des Chemins de fer belges, par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, la Société régionale wallonne du Transport ainsi que par toute personne privée ou publique chargée de l'exploitation ferroviaire, et dont l'autorité a autorisé ou ordonné la désaffectation, la mise hors exploitation, le démontage des voies, la suppression, la cessation de l'exploitation ou tout acte visant à mettre un terme explicite ou implicite à l'affectation de l'assiette principale à un usage de voies ferrées;

c) liaison auxiliaire : voirie régionale, chemins forestiers dont une partie de l'emprise ou la totalité est aménagée en site RAVeL pour assurer une liaison continue au sein dudit réseau autonome;

d) assiette principale : espace comportant l'emprise des voies de chemins de fer désaffectées en ce compris les fossés, les talus des déblais jusqu'à leur crête et des remblais jusqu'à leur pied, les ouvrages d'art y relatifs ainsi que tous les éléments de nature à assurer la stabilité de la plate-forme, à l'exclusion des excédents de terrains et des bâtiments, des assiettes des anciennes voies secondaires sises dans les gares, cours à marchandises, dépôts et autres espaces latéraux;

e) plate-forme : partie horizontale de l'assiette principale limitée soit pour une crête de remblai ou un pied de déblai ou, en présence d'assiettes secondaires adjacentes, couvrant une largeur de 5 m de part et d'autre de l'axe central de la plate-forme. »

Namur, le 4 décembre 1997.

M. LEBRUN

ÜBERSETZUNG

D. 98 — 757

[C — 98/27168]

4. DEZEMBER 1997 — Ministerialerlaß zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 11. August 1994 zur Aufteilung der öffentlichen Straßen der Wallonischen Region in funktionelle Kategorien

Der Minister der Ausrüstung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 6 § 1 X 1° und 2° bis;

Aufgrund des Gesetzes vom 9. August 1948 zur Abänderung der Gesetzgebung über die Straßen, insbesondere des Artikels 7;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 11. August 1994 zur Aufteilung der öffentlichen Straßen der Wallonischen Region in funktionelle Kategorien, abgeändert am 24. Juni 1996 und am 26. August 1996;

In der Erwägung, daß der Ausbau des Wegenetzes für langsamen Verkehr und dessen Verbesserung entlang bestimmten Straßen, besonders in bevorzugten Gegenden, wie Treidelpfaden und stillgelegten Schienenwegen, bei der Wallonischen Region zu den vorrangigen Zielsetzungen gehört;

Daß eine formelle Anerkennung dieses Netzes für dessen Ausbau notwendig ist;

In der Erwägung, daß die rangmäßige Einstufung der öffentlichen Straßen in funktionelle Kategorien besonders zur Erreichung dieses Ziels beiträgt,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Ministerialerlasses vom 11. August 1994 zur Aufteilung der öffentlichen Straßen der Wallonischen Region in funktionelle Kategorien, abgeändert am 24. Juni 1996 und am 26. August 1996, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° der Wortlaut "zwei" wird durch den Wortlaut "drei" ersetzt;

2° die Wörter "das großräumige Straßennetz (RGG - réseau routier à grand gabarit) und das Städteverbindungsnetz (RESI - réseau interurbain)" werden durch die Wörter "das großräumige Straßennetz (RGG - réseau routier à grand gabarit), das Städteverbindungsnetz (RESI - réseau interurbain) und das unabhängige Wegenetz für langsamen Verkehr (RAVeL - réseau autonome des voies lentes)" ersetzt.

Art. 2 - In Artikel 2 2° desselben Erlasses werden zwischen die Wörter "öffentlichen" und "Straßen" die Wörter "den Kraftfahrzeugen zugänglichen" eingefügt.

Art. 3 - In Artikel 2 desselben Erlasses wird ein Punkt 3. mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«3. Die öffentlichen Straßen, die ausschließlich den nichtmotorisierten Verkehrsteilnehmern wie Radfahrern, Fußgängern und Reitern zugänglich sind und deren Straßengrundstück die Treidelpfade, die wichtigsten Abschnitte des Planums der stillgelegten Schienenwege und die für die innerhalb dieses Raumes bestimmten Nebenverbindungen umfaßt, bilden das unabhängige Wegenetz für langsamen Verkehr.

Im Sinne des vorliegenden Erlasses, versteht man unter:

a) Treidelpfad: ein entlang den Wasserstraßen und Kanälen einst zum Treideln der Frachtkähne angelegter Weg;

b) stillgelegtem Schienenweg: ein Schienenweg, der von der "Société nationale des Chemins de fer belges" (nationale Eisenbahngesellschaft), der "Société nationale des Chemins de fer vicinaux" (nationale Kleinbahngesellschaft), der "Société régionale wallonne du Transport" (wallonische regionale Verkehrsgesellschaft), sowie von jeglicher mit dem Eisenbahnbetrieb beauftragten privat- oder öffentlichrechtlichen Person in Betrieb genommen wurde, und deren Behörde die Stilllegung, die Außerbetriebsetzung, den Abbau der Gleise, die Schließung und Niederlegung des Betriebs oder jegliche Handlung, die der Zweckbestimmung des Hauptteils des Planums zur Benutzung der Schienenwege ausdrücklich oder stillschweigend ein Ende setzt, genehmigt oder angeordnet hat;

c) Nebenverbindung: Regionalstraßen, Forstwege, deren Straßengrundstück teilweise oder gänzlich in ein RAVeL-Gelände umgestaltet wird, um eine ununterbrochene Verbindung innerhalb des besagten unabhängigen Wegenetzes zu gewährleisten;

d) Planum: die Fläche, welche das Straßengrundstück der stillgelegten Schienenwege enthält, einschließlich der Gräben, der Böschungen vom Aushub bis zu deren Krone und von den Aufschüttungen bis zu deren Fuß, der diesbezüglichen Kunstbauten sowie aller Bauteile, durch die die Standfestigkeit der Plattform gewährleistet wird, mit Ausnahme der überschüssigen Gelände und der Gebäude, des Planums der ehemaligen in den Bahnhöfen gelegenen Nebengleise, der Güterladeplätze, der Lager und der sonstigen seitlichen Gelände;

e) Plattform: der waagerechte Teil des Hauptplanums, der entweder auf eine Aufschüttungskrone oder auf einen Aushubfuß beschränkt ist oder aber bei Vorhandensein angrenzender Nebenteile des Planums eine Breite von 5 m beiderseits der Mittelachse der Plattform bedeckt.»

Namur, den 4. Dezember 1997

M. LEBRUN

VERTALING

N. 98 — 757

[C - 98/27168]

4 DECEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 augustus 1994 tot indeling van de openbare wegen van het Waalse Gewest in functionele categorieën

De Minister van Uitrusting,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 1° en 2° bis;

Gelet op de wet van 9 augustus 1948 houdende wijziging van de wetgeving inzake wegen, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 augustus 1994 tot indeling van de openbare wegen van het Waalse Gewest in functionele categorieën, zoals gewijzigd op 24 juni 1996 en 26 augustus 1996;

Overwegende dat de ontwikkeling van het net voor traag verkeer en de verbetering ervan langs sommige wegen, voornamelijk op bevoorrechte terreinen, zoals jaagpaden en buiten dienst gestelde spoorweglijnen, deel uitmaken van de prioriteiten van het Waalse Gewest;

Overwegende dat de uitdrukkelijke erkenning van dat net daarvoor vereist is;

Overwegende dat dat doel bereikt kan worden door de indeling van de openbare wegen in functionele categorieën,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 11 augustus 1994 tot indeling van de openbare wegen van het Waalse Gewest in functionele categorieën, zoals gewijzigd op 24 juni 1996 en 26 augustus 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord "twee" wordt vervangen door het woord "drie";

2° de woorden "het net van grote capaciteit en het interstedelijke net" worden vervangen door de woorden "het net van grote capaciteit, het interstedelijke net en het autonome net voor traag verkeer ("RAVeL"). »

Art. 2. Artikel 2, 2°, van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen : "De andere openbare wegen, die voor motorvoertuigen toegankelijk zijn, behoren tot het interstedelijke net. »

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt een punt 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« 3. Het autonome net voor traag verkeer bestaat uit de openbare wegen die uitsluitend bestemd zijn voor het verkeer van niet-gemotoriseerde gebruikers, zoals wielrijders, voetgangers en ruiters, en met als grondinneming : de jaagpaden, de hoofdbeddingen van de buiten dienst gestelde spoorweglijnen en de aanvullende verbindingen.

In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

a) jaagpad : weg die langs de waterlopen en kanalen werd aangelegd om aken te jagen;

b) buiten dienst gestelde spoorweglijnen : spoorweglijn die geëxploiteerd werd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen, de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) alsook door iedere publiek- of privaatrechtelijk rechtspersoon belast met spoorwegexploitatie, en waarvoor de overheid machtiging of bevel heeft gegeven tot de bestemmingsverandering, de buitendienststelling, het demonteren van de sporen, de afschaffing, de stopzetting van de exploitatie of tot elke handeling waarbij de hoofdbedding uitdrukkelijk of impliciet niet langer wordt bestemd voor het spoorwegverkeer;

c) aanvullende verbinding : gewestelijke wegen, boswegen waarvan de grondinneming geheel of gedeeltelijk als RAVeL-infrastructuur ingericht is om te zorgen voor een onafgebroken verbinding binnen het autonome net;

d) voornaamste bedding : ruimte bestemd voor de grondinneming van de buiten dienst gestelde spoorweglijnen, met inbegrip van de sloten, de taluds in ingravingen tot aan hun kruin en in ophoging tot aan hun voet, de desbetreffende kunstwerken alsook alle elementen die bijdragen tot de stabiliteit van het platform, met uitsluiting van de overschotten van de terreinen of gebouwen, de beddingen van de oude secundaire spoorwegen gelegen in stations, stapelplaatsen, opslagplaatsen en andere zijruimten;

e) platform : horizontaal gedeelte van de hoofdbedding beperkt tot een kruin van grondaanvulling of een ingravingsvoet of dat zich, in geval van aangrenzende secundaire beddingen, over een breedte van 5 m uitstrekt aan weerskanten van de centrale as van het platform. »

Namen, 4 december 1997.

M. LEBRUN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09232]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 11 maart 1998 :

- is de heer Rubens, M., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot advocaat-generaal bij dit hof;
- is de heer Vanreusel, D., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen;
- is Mevr. Lepoivre, N., rechter in de arbeidsrechtbank te Nijvel, benoemd tot voorzitter van de arbeidsrechtbank te Hoei;
- is de heer Van Ransbeeck, D., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het tweede kanton Aalst;
- is de heer Tilkin, F., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het tweede kanton Luik;
- is de heer Coltura, M., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Vilvoorde.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 1998 is de heer Debrauwere, D., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent.

[98/09233]

Notariaat

Bij koninklijke besluiten van 11 maart 1998 :

- is aan de heer Behaegel, M., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Sint-Gillis.
- Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren;
- is de heer Behaegel, H., licentiaat in de rechten, licentiaat in het notariaat, benoemd tot notaris ter standplaats Sint-Gillis.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[98/09232]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 11 mars 1998 :

- M. Rubens, M., substitut du procureur général près la cour d'appel d'Anvers, est nommé avocat général près cette cour;
- M. Vanreusel, D., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons, est nommé substitut du procureur général près la cour d'appel de Mons;
- Mme Lepoivre, N., juge au tribunal du travail de Nivelles, est nommée président du tribunal du travail de Huy;
- M. Van Ransbeeck, D., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du second canton d'Alost;
- M. Tilkin, F., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du deuxième canton de Liège;
- M. Coltura, M., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de police de Vilvoorde.

Par arrêté royal du 12 mars 1998, M. Debrauwere, D., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand, est nommé substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand.

[98/09233]

Notariat

Par arrêtés royaux du 11 mars 1998 :

- est acceptée, à sa demande, la démission de M. Behaegel, M., de ses fonctions de notaire à la résidence de Saint-Gilles.
- Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;
- M. Behaegel, H., licencié en droit, licencié en notariat, est nommé notaire à la résidence de Saint-Gilles.